


**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
 DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**
**VERBALE DI DELIBERAZIONE
 DELLA GIUNTA COMUNALE**

 SITZUNG VOM - SEDUTA DEL
01.09.2026

 UHR – ORE
16:00

GEGENSTAND:

Personal - Kenntnisnahme des zweiten Teilvertrages zur Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 23.07.2026 - Dreijahreszeitraum 2025 - 2027.

OGGETTO:

Personale - Presa d'atto del secondo accordo stralcio per il rinnovo del contratto collettivo intercompartimentale del 23.07.2026 - triennio 2025 - 2027.

Nach Erfüllung der im Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol und in der Gemeindevorsatzung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige e dallo Statuto comunale vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

		Abwesend entschuld.	Assenti giustific.	Abwesend unentsch.	Assenti ingiustific.
Helmut Taber	Bürgermeister / Sindaco				
Werner Gadner	Vizebürgermeister / Vicesindaco				
Valentina Andreis	Referentin / Assessora				
Ulrike Laimer	Referentin / Assessora				
Horst Margesin	Referent / Assessore		X		
Ernst Winkler	Referent / Assessore				
Jürgen Zöggeler	Referent / Assessore				

Seinen Beistand leistet der Vize-Generalsekretär

Assiste il Vice-Segretario generale

Matthias Merlo

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Helmut Taber

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss schreitet zur Behandlung des obigen Gegenstandes.

nella qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

Personal - Kenntnisnahme des zweiten Teilvertrages zur Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 23.07.2026 - Dreijahreszeitraum 2025 - 2027.

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt,

dass am 23.07.2026 der zweite Teilvertrag zur Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrags für den Dreijahreszeitraum 2025 – 2027 von der Landesagentur für Vertragsverhandlungen und den Gewerkschaftsorganisationen definitiv unterzeichnet worden ist, welcher folgende Bereiche neu regelt bzw. abändert:

- Abfertigung;
- Änderungen von Begriffsbestimmungen im Bereich Mutterschaft und Vaterschaft - Änderungen zum Art. 39 des BÜKV vom 12.02.2008;
- Elternzeit – Änderungen zum Art. 42 des BÜKV vom 12.02.2008;
- Inanspruchnahme der Elternzeit – Änderungen zum Art. 43 des BÜKV vom 12.02.2008;
- Besoldung während der Elternzeit - Änderungen zum Art. 45 des BÜKV vom 12.02.2008;
- Wartestand für Personal mit Kindern - Änderungen zum Art. 50 des BÜKV vom 12.02.2008;
- geplante Mehrarbeit – Ergänzung zum Art. 90 des BÜKV vom 12.02.2008;

dass der obgenannte Kollektivvertrag im Amtsblatt der Region vom 30.07.2026, Beiblatt Nr. 3, veröffentlicht wurde;

dass gemäß Artikel 176, Absatz 1 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, Kollektivverträge innerhalb von 60 Tagen ab Genehmigung mit Beschluss des Gemeindevorstandes zur Kenntnisnahme in Kraft treten;

nach Einsichtnahme,

in das Rundschreiben des Südtiroler Gemeindenverbandes Nr. 05 vom 26.08.2026;
in die Personaldienstordnung dieser Gemeinde;
in die geltende Satzung dieser Gemeinde;
in den geltenden Haushaltsvoranschlag;

Personale - Presa d'atto del secondo accordo stralcio per il rinnovo del contratto collettivo intercompartimentale del 23.07.2026 - triennio 2025 - 2027.

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso,

che in data 23.07.2026 è stato sottoscritto il secondo stralcio per il rinnovo del contratto collettivo intercompartimentale del triennio 2025 – 2027 dall'Agenzia provinciale per le relazioni sindacali e dalle organizzazioni sindacali, con il quale vengono regolamentate o modificate le seguenti materie:

- trattamento di fine rapporto;
- modifiche relative alle definizioni in materia di maternità e paternità - modifiche all'art. 39 del CCI del 12.02.2008;
- congedo parentale – modifiche all'art. 42 del CCI del 12.02.2008;
- fruizione del congedo parentale – modifiche all'art. 43 del CCI del 12.02.2008;
- trattamento economico durante il congedo parentale - modifiche all'art. 45 del CCI del 12.02.2008;
- Aspettativa per il personale con prole - modifiche all'art. 50 del CCI del 12.02.2008;
- lavoro aggiuntivo programmato – aggiunta all'art. 90 del CCI del 12.02.2008;

che il suddetto contratto collettivo intercompartimentale è stato pubblicato in data 30.07.2026 sul Bollettino ufficiale della Regione, supplemento n. 3;

che ai sensi dell'articolo 176, comma 1 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale n. 2 del 03.05.2018, i contratti collettivi si attuano entro 60 giorni dall'approvazione con delibera giuntale di presa d'atto;

visti,

la circolare del Consorzio dei Comuni della Provincia di Bolzano n. 05 del 26.08.2026;
l'ordinamento del personale di questo comune;
il vigente statuto comunale;
il vigente bilancio di previsione;

in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;
in die von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Gutachten;
mit Stimmeneinhelligkeit, gesetzmäßig ausgedrückt;

b e s c h l i e ß t

1. den zweiten Teilvertrag zur Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrags vom 23.07.2026 für den Dreijahreszeitraumes 2025 – 2027, welcher wesentlicher Bestandteil des vorliegenden Beschlusses darstellt, zur Kenntnis zu nehmen;
2. festzuhalten, dass alle Beschlüsse, welche im Widerspruch zum obgenannten Vertrag stehen, als abgeändert bzw. ergänzt zu betrachten sind;
3. festzuhalten, dass aus gegenständlicher Maßnahme keine unmittelbare Ausgabe erwächst;
4. festzuhalten, dass gegenständlicher Beschluss, gemäß Art. 183, Absatz 3, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, nach erfolgter Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde vollziehbar wird.

Gemäß Art. Art. 183, Absatz 5, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, kann jeder Bürger gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Ferner kann innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist des gegenständlichen Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Vergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme (Artt. 119 und 120 GvD Nr. 104/2010).

il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale n. 2 del 03.05.2018;

i pareri previsti dalle norme vigenti;

ad unanimità di voti, legalmente espressi;

d e l i b e r a

1. di prendere atto del contenuto del secondo stralcio per il rinnovo del contratto collettivo intercompartimentale del 23.07.2026 per il triennio 2025 – 2027 che forma parte essenziale della presente delibera;
2. di prendere atto che tutte le delibere in contrasto con il presente contratto sono da ritenersi modificate in questo senso;
3. di dare atto che dal presente provvedimento non scaturisce alcuna spesa immediata;
4. di dare atto che la presente deliberazione diverrà esecutiva a pubblicazione avvenuta ai sensi dell'art. 183, comma 3, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale n. 2 del 03.05.2018.

Ai sensi dell'art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con Legge regionale n. 2 del 03.05.2018, ogni cittadino può presentare alla Giunta comunale opposizione a questa deliberazione entro il periodo della sua pubblicazione e entro 60 giorni dal giorno di scadenza del termine di pubblicazione della medesima deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano. Nei procedimenti di affidamento pubblico il termine di ricorso è di 30 giorni dalla conoscenza dell'atto (artt. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010).

Hashwert fachlich-
verwaltungsmäßiges Gutachten

PwflrIMXknRIZs8hlpVT AeLBA4T9j20SG+CFd
y5luFg=
Matthias Merlo

Valore hash parere tecnico-
amministrativo

Hashwert buchhalterisches
Gutachten

w9v/g8v6XMCycPDIHV+8JXiUnz9NWA3jBB
Oulwf4Dgs=
Andrea De Martino

Valore hash parere contabile

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER VORSITZENDE / IL PRESIDENTE

Helmut Taber

(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)

Letto, confermato e sottoscritto

DER SCHRIFTFÜHRER / IL SEGRETARIO

Matthias Merlo

(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)